

## UDALBATZARI

## AL AYUNTAMIENTO PLENO

Donostiako Udalbatzak, 2019ko irailaren 26an eginko bilkurau, hasiera batean onartu zuen Zerga Ordenantzak, arau proposamenak eta haien Eranskinak aldatzeko proiektua, 2020ko ekitaldian ondorioak izango dituena.

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 26 de septiembre de 2019, aprobó inicialmente el proyecto de modificación de las Ordenanzas Fiscales, proposiciones normativas y sus Anexos, con efectos para el ejercicio 2020.

Hasierako onarpenaren iragarkia 2019ko irailaren 27an argitaratu zen Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, 2019ko irailaren 27an *Diario Vasco* eta 2019ko irailaren 27an udaletxeko iragarki taulan; hala, jendaurrean jarrita edukitzeko epea hasi zen.

Con fecha 27 de septiembre de 2019 se insertó el anuncio de la citada aprobación inicial en el Boletín Oficial de Gipuzkoa; en el Diario Vasco se publicó en 27 de setiembre de 2019 y en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento el 27 de setiembre de 2019, abriendose el plazo de exposición pública.

Epe hori 2019ko azaroaren 11an bukatu zen, eta ez da erreklamaziorik aurkeztu.

Finalizado dicho plazo el 11 de noviembre de 2019, no consta que haya sido presentada reclamación alguna.

Horrenbestez, Toki Araubidearen Oinarriak Arautzeiko 7/1985 Legeko 49. artikuluko azken paragrafoan xedaturikoarekin bat, egun horretatik aurrera hasierako onarpen erabakia behin betiko onartutzat jo daiteke eta, horren ondorioz, orain aldaketaren testu osoa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu behar da.

En consecuencia, de conformidad con lo dispuesto en el último párrafo del artículo 49 de la Ley 7/1985 Reguladora de las Bases del Régimen Local, a partir de esa fecha puede entenderse definitivamente adoptado el acuerdo de aprobación inicial y procede, por tanto, la publicación del texto íntegro de la modificación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Halaber, eta zentzu horretan, Donostiako Udaleko Udalbatzaren Araudi Organikoaren 113. artikuluak honako hau xedatzen du: "*alegaziorik edo iradokizunik aurkeztu ezean, orduna arte behin-behinekoa zen erabakia behin betiko bilakatuko da, Tokiko Gobernu Batzarrak gertakari hori Idazkaritza Nagusiari jakinaraziko dio, eta azken horrek beharrezko gestioak egingo ditu Udalbatzari behin betiko onarpenaren berri emateko*".

Así mismo, y en este mismo sentido, el art. 113 del Reglamento Orgánico del Pleno del Excmo. Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián señala que "*en caso de que no se hubiera presentado reclamación o sugerencia se convierte en definitivo el acuerdo de aprobación hasta entonces provisional y que la Junta de Gobierno comunicará dicha circunstancia a la Secretaría General quien llevará a cabo las gestiones oportunas para dar cuenta de la aprobación definitiva al Pleno*."

Horiek horrela, Udalbatzari jakinarazi zaio behin betiko onartu direla aipatutako Zerga Ordenantzak, arau proposamenak eta haien Eranskinak, 2020ko ekitalditik aurrera, ondorioak izango dituztenak. Era berean, behin betiko

Por lo expuesto, se da cuenta al Excmo. Ayuntamiento Pleno de la aprobación definitiva del proyecto de modificación de las expresadas Ordenanzas Fiscales, proposiciones normativas y sus Anexos, con efectos a partir del ejercicio



Finantzak

onarprena emateko erabakia eta aldaketaren testu osoa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzeko agindua eman da.

2020 y se dispone la publicación de este acuerdo de aprobación definitiva, así como el texto íntegro de la modificación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Donostian, 2019ko azaroaren 28an

Donostia / San Sebastián, 28 de noviembre de 2019

ZERGAK KUDEATZEKO ZERBITZUAREN  
BURUA

DIRUZAINA-FINANTZA ZUZENDARIA

Izpa: Loreto Sola Antoñanzas

Izpa: Oscar Villasante Arbelaitz

OGASUNEKO ETA FINANTZETAKO ZINEGOTZI ESKUORDEDUNA

Izpta: Jaime Dominguez-Macaya Laurnaga

112344n1